



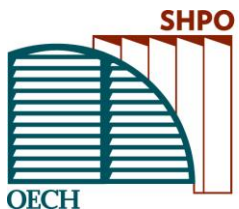
GOBIERNO DE PUERTO RICO
Oficina Estatal de Conservación Histórica



Casa - Oficina de Turismo, Arroyo

Proyecto de Reconocimiento e Inventario de Centros Urbanos de los 78 Municipios de Puerto Rico

Emergency Supplemental Historic Preservation Fund, Hurricanes Harvey, Irma and María (ESHPPF-HIM)



OFICINA ESTATAL DE CONSERVACIÓN HISTÓRICA
OFICINA DEL GOBERNADOR

STATE HISTORIC PRESERVATION OFFICE
OFFICE OF THE GOVERNOR

Fondos ESHPF-HIM

Efectivo al 1 de marzo de 2019, National Park Service (NPS) Grants Division, aprobó el Emergency Supplemental Historic Preservation Fund, Hurricanes Harvey, Irma and María (ESHPF-HIM) para los estados y territorios afectados por los mencionados huracanes.

Inventario

El **reconocimiento general** y el **estudio intensivo** son dos tareas mediante las cuales se recopila información escrita y gráfica de propiedades históricas. Se realizan con el objetivo de identificar recursos en un área o bajo un tema, seguido por la evaluación de elegibilidad de propiedades al RNLH.



Escuela Agustín Stahl, Bayamón

Trabajo de campo

La OECH ha determinado los límites a inventariar.

La cantidad de propiedades dependerá de los límites del casco urbano establecidos por la OECH.

Se podrá escoger una región (previamente definida por la OECH) o uno o más municipios.

Primordialmente, se llenará la información correspondiente al inventario general.



Trabajo de campo

Se inventariarán **todas las parcelas/propiedades dentro del límite** incluyendo solares baldíos.

Las tabletas facilitarán el trabajo de campo. Se recomienda su uso.

Una parcela podría contener más de una propiedad. En ese caso, se inventariarán todas las propiedades dentro de la parcela individualmente.



Ejemplo de límite por municipio



CEIBA



Survey area Parcels

0 100 200 m

Survey area acreage: 27

PR State Historic Preservation Office
January 27, 2020

Intensivo (parte opcional)

Inventario intensivo/Intensive inventory

Clasificación/Classification

Dueño(a) original de la propiedad/First owner information -- desde/from (año/year) hasta/to (año/year)

Observaciones sobre el(la) dueño(a)/Owner findings

Nombre del listado de múltiples propiedades al que pertenece/Name of related multiple property listing/Representación en inventarios existentes/Representation in Existing Surveys (HABS/HAER/HALS, survey, other)

Listado de propiedades múltiples/Multiple properties list

Inventarios/Inventories

Distritos/Districts

Cantidad y nombres de recursos contribuyentes incluidos anteriormente en el Registro Nacional/Number and name of contributing resources previously listed in the National Register

cantidad/number nombre/name

Función o uso histórico/Historic function or use

Categoría de la función o uso histórico/Historic function or use category desde/from (año/year) hasta/to (año/year)

Subcategoría/Sub-category

| | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | |

Otros usos (incluir fecha)/Other uses (add date)

Descripción de la propiedad/Property description

Descripción de espacios interiores (incluir configuración y elementos)/Description of interior spaces (including arrangement and elements)

Divisiones verticales o crujeas/Number of vertical divisions or bays

Terminación de los muros/Wall finish Terminación de techo/Roof materials Terminación de pisos/Floor materials

Tipo de elemento: ubicación, número, material, integridad y condición/Type of feature: location, number, material, integrity and condition

| tipo/ type | ubicación/ location | cantidad/ number | material/ material | condición/ condition | integridad/ integrity |
|---------------|------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| -- | -- | -- | -- | -- | -- |

Otro/Other

Sistema estructural/Structural system

Tipo/Type cimientos/foundations techo/roof

Material 1 paredes/walls

Material 2 vigas/beams columnas/columns

Edificios auxiliares/externos/Ancillary features/outbuildings

cantidad/number tipo/type localización/location

Otros elementos hechos por el ser humano/Other human-made elements

Carreteras/Roadways

Estructuras contemporáneas/Contemporary structures

Características del paisaje/Landscape features

Alteraciones o cambios/Alterations or changes

fecha/date naturaleza/nature

fecha/date naturaleza/nature

fecha/date naturaleza/nature

Propiedades que han sido trasladadas/For moved properties

Fecha de traslado/Date of move

Descripciones de ubicación, orientación y configuración históricamente y después del movimiento/Descriptions of location, orientation, and setting historically and after the move

Razón para el traslado/Reasons for the move

Método de traslado/Method of moving

Efecto del traslado en la integridad histórica/Effect of the move and the new location on the historic integrity of the property

Para edificios restaurados y reconstruidos/For restored and reconstructed buildings

Base histórica para el trabajo/Historical basis for the work

Cantidad de material histórico restante y material de reemplazo/Amount of remaining historic material and replacement material

Efecto del trabajo en la integridad histórica de la propiedad/Effect of the work on the property's historic integrity

Para las reconstrucciones, si el trabajo se realizó como parte de un plan maestro, explique/For reconstructions, whether the work was done as part of a master plan, explain

Para las propiedades en las que el espacio abierto o el paisaje se agrega a la importancia o al entorno de la propiedad, como las propiedades rurales, los campus universitarios o los terrenos de los edificios públicos/For properties where landscape or open space adds to the significance or setting of the property, such as rural properties, college campuses, or the grounds of public buildings

Aspecto histórico y estado actual de las características naturales/historic appearance and current condition of natural features

Usos de la tierra, características del paisaje y vegetación que caracterizan a la propiedad durante el período de importancia/Land uses, landscape features, and vegetation that characterized the property during the period of significance

Para propiedades industriales donde el equipo y la maquinaria están intactos/For industrial properties where equipment and machinery are intact

Tipos, fecha aproximada y función de la maquinaria/Types, approximate date, and function of machinery

Relación de la maquinaria con las operaciones industriales históricas de la propiedad/Relationship of machinery to the historic industrial operations of the property

Declaración de importancia/Statement of significance

Criterios del Registro Nacional aplicables/Applicable National Register criteria

A B C D

Consideraciones de criterios/Criteria of consideration / Propiedad es/Property is:

A B C D E F G

Áreas de importancia/Areas of significance Período de importancia/Period of significance Fechas significativas/Significant dates

desde/from (año/year) hasta/to (año/year)

Personajes significativos/Significant people

Período precolombino/Pre Columbian period (antes/before 1492)

Período pos contacto/Post contact period (después/after 1492)

Descripción narrativa de importancia/Narrative statement of significance

Información geográfica descriptiva/Descriptive geographical information

Descripción de los límites de la propiedad/Verbal boundary description Justificación de elección de límites/Boundary justification

Métodos de investigación/Research methods **Documentación adicional/Additional documentation**

Referencias bibliográficas principales/Major bibliographical references

Nombre del (de la) investigador(a)/Researcher name

Formulario completado por/Form prepared by Fecha/Date recorder

Presupuesto

- La OECH ha presupuestado \$10.00 por propiedad documentada dentro de los límites propuestos.

Restricciones o actividades no elegibles de los fondos HIM*

- NO pueden ser usados para cubrir costos indirectos (materiales de oficina, equipos o tecnología para oficina, mercadeo, servicios de beneficios o gratificaciones para empleados, entre otros).
- NO podrán ser utilizados para la adquisición de propiedad inmueble.
- NO pueden parearse con algunas fuentes federales.
- NO pueden ser utilizados para cumplir con los requisitos de la Sección 106 del NHPA.

*Para más información consulte "2 CFR Subpart D - Post Federal Award Requirements. Property Standards (200.310 - 200.316)" y "Historic Preservation Fund Grants Manual. Chapter 19 Property Management Standards"

Requisitos para someter propuestas

- La persona a cargo del equipo de trabajo debe cumplir con los estándares profesionales del Secretario de lo Interior de los Estados Unidos. (Ver *Guía general para preparar propuestas. Fondo Suplementario de Conservación Histórica de Emergencia: Huracanes Harvey, Irma y María (ESHPPF-HIM)*).
- Entregar el *Formulario de propuesta. Programa de estudio e inventario. Fondo Suplementario de Conservación Histórica de Emergencia (ESHPPF-HIM)*), debidamente cumplimentado en su totalidad.
- Cumplir con el calendario establecido por la OECH.

Nota: A partir del 18 de diciembre de 2020, podrá encontrar en la página electrónica de la OECH (www.oech.pr.gov) los documentos relacionados a la preparación de la propuesta:

- Mapas de delimitación de centros urbanos
- Guía general para preparar propuestas
- Formulario de propuesta
- Otros documentos de interés

Formulario de propuesta

FORMULARIO DE PROPUESTA
PROGRAMA DE ESTUDIO E INVENTARIO
FONDO SUPLEMENTARIO DE CONSERVACIÓN HISTÓRICA DE EMERGENCIA – ESHPF-HIM
OFICINA ESTATAL DE CONSERVACIÓN HISTÓRICA
OFICINA DEL GOBERNADOR

A. INFORMACIÓN SOBRE EL/LA PROPONENTE

1. Nombre: _____ Ocupación/Título: _____
2. Entidad representada (si alguna): _____
3. Dirección residencial: _____
4. Dirección postal: _____
5. Teléfono: _____ Fax: _____ E-mail: _____

B. INFORMACIÓN SOBRE EL/LA INVESTIGADOR/A PRINCIPAL

1. Nombre: _____ Grado Académico/Campo: _____
2. Ocupación/Título: _____ Compañía: _____
3. Entidad representada (si alguna): _____
4. Dirección residencial: _____
5. Dirección postal: _____
6. Teléfono: _____ Fax: _____ E-mail: _____

C. INFORMACIÓN SOBRE EL PROYECTO PROPUESTO

1. Título del Proyecto Propuesto: _____
2. Objetivo(s) del proyecto propuesto: _____
3. Metodología propuesta, según clasificación del proyecto: (Véase Guía general para preparar propuestas. Programa de estudio e inventario (ESHPF-HIM)).
4. Extensión del área de estudio del proyecto (acres): _____
5. Productos anticipados del proyecto: _____
6. Bibliografía: _____
7. Equipo de trabajo: (Véase Guía general para preparar propuestas. Programa de estudio e inventario (ESHPF-HIM)).

Tabla A: Equipo de trabajo

| # | Nombre | Posición | Profesión/Grado Académico |
|---|--------|----------|---------------------------|
| A | | | |
| B | | | |
| C | | | |
| D | | | |
| E | | | |
| F | | | |
| G | | | |
| H | | | |
| I | | | |
| J | | | |
| K | | | |

8. Calendario de trabajo: (Véase Guía general para preparar propuestas. Programa de estudio e inventario (ESHPF-HIM)).

Tabla B: Calendario de trabajo para el proyecto propuesto

| Actividad | Personal | Meses | | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|--|--|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | | |
| Reuniones con OECH | | | | | | | | | | | | | | |
| Orientación al equipo de trabajo | | | | | | | | | | | | | | |
| Fase de acopio (investigación de campo, llenar fichas y documentación fotográfica de propiedades, entrevistas con vecinos/as, etc.) | | | | | | | | | | | | | | |
| Fase de procesamiento de datos (revisión de fichas y organización de la información) | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrega de productos parciales | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrega de informes parciales mensuales | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrega del informe final preliminar | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrega de productos e informe final | | | | | | | | | | | | | | |

Nota: Este calendario debe reflejar las actividades expresadas en la narrativa de la metodología.

9. Presupuesto: (Véase Guía general para preparar propuestas. Programa de estudio e inventario (ESHPF-HIM)).

Tabla C: Presupuesto (resumen)

| Tarea: Cantidad de propiedades a inventariar | Municipio | Subtotal (\$)* |
|--|-----------|----------------|
| | | |
| | | |
| Gran total | | |
| *\$10.00 por propiedad | | |

Proceso de selección

- La fecha límite para someter propuestas a la OECH será el 15 de enero de 2021, 5:00PM.
- Se enviarán propuestas a submissions@prshpo.pr.gov.
 - En formato PDF, con asunto: "ESHPPF-HIM PROPUESTA- Proyecto de Reconocimiento e Inventario".
- Se enviarán preguntas a submissions@prshpo.pr.gov.
 - En formato PDF, con asunto: "ESHPPF-HIM PREGUNTA- Proyecto de Reconocimiento e Inventario".
- Se realizará una **evaluación** competitiva* de las propuestas.

*La competitividad de las propuestas estará determinada por su calidad metodológica y las cualificaciones del personal según los requisitos establecidos por el Secretario de lo Interior (*Secretary of the Interior's Professional Qualification Standards*) de los Estados Unidos de América.

Proceso de selección y contratación

- Se **notificará** por escrito sobre la determinación tomada.
- Se realizará una **segunda orientación** para ofrecer detalles específicos del proyecto a las personas proponentes seleccionadas.
- La **contratación** estará sujeta al cumplimiento con los requisitos antes descritos.
- **Contratación** - se firman los contratos.



Calendario administrativo

| | |
|-----------------------------------|--|
| 30 de noviembre de 2020 | Publicación del anuncio |
| 15 de diciembre de 2020 | Reunión de orientación |
| <u>15 de enero de 2021</u> | Fecha límite para entrega de propuestas |
| 18 al 22 de enero de 2021 | Evaluación de propuestas |
| 25 al 30 de enero de 2021 | Notificación de determinaciones finales |
| 5 de febrero 2021 | Segunda reunión de orientación |
| 8 al 19 de febrero 2021 | Periodo de contrataciones |
| Febrero de 2021 | Inicio de calendarios de proyectos contratados |